

## **Première séance, mardi 22 mai 2018**

**Présidence de M. Markus Ith, président**

Ouverture de la session. - Validation de l'élection complémentaire au Conseil d'Etat et assermentation de M. Didier Castella, conseiller d'Etat. - Validation et assermentation de M. Benoît Glasson, député. - Communications. - Compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 2017 (2017-DFIN-77); entrée en matière générale. – Comptes de l'Etat: Direction de l'économie et de l'emploi. – Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116): Direction de l'économie et de l'emploi. – Rapport d'activité 2017: Relations extérieures. – Rapport d'activité 2017 de la Commission des affaires extérieures (2018-GC-51); discussion. - Comptes de l'Etat: Direction des finances. – Rapport d'activité 2017: Direction des finances. – Rapport et comptes 2017: Banque cantonale de Fribourg (2018-DFIN-21); discussion et vote. – Comptes de l'Etat: Pouvoir exécutif - Chancellerie d'Etat. – Rapport d'activité 2017: Chancellerie d'Etat. – Comptes de l'Etat: Pouvoir exécutif - Conseil d'Etat. – Rapport d'activité 2017: Conseil d'Etat. – Comptes de l'Etat: Pouvoir législatif. – Comptes de l'Etat: Direction de la santé et des affaires sociales. – Rapport d'activité 2017: Direction de la santé et des affaires sociales. – Rapport et comptes 2017: Hôpital fribourgeois (2018-DSAS-17); discussion. – Rapport et comptes 2017: Réseau fribourgeois de santé mentale (2018-DSAS-18); discussion. - Rapport et comptes 2017: Etablissement cantonal des assurances sociales (2018-DSAS-16); discussion et vote. – Comptes de l'Etat: Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions. – Rapport d'activité 2017: Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions. – Comptes de l'Etat: Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport. – Rapport d'activité 2017: Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport. - Rapport et comptes 2017: Office cantonal du matériel scolaire (2018-DICS-15); discussion.

### **Ouverture de la session**

La séance est ouverte à 14 h 00.

**Présence** de 101 députés; absents: 9.

Sont absents avec justifications: MM. et Mmes Eliane Aebischer, Susanne Aebischer, Madeleine Hayoz, Jacques Morand, Nicolas Pasquier, Benoît Piller et Erika Schnyder.

Sans justification: MM. René Kolly et Ralph Alexander Schmid.

Le Conseil d'Etat est présent in corpore.

---

**Validation de l'élection complémentaire au Conseil d'Etat et assermentation de M. Didier Castella, conseiller d'Etat**

**Le Président.**

**Assermentation de Didier Castella**

- Il est procédé à la cérémonie d'assermentation selon la formule habituelle.

**Le Président.**

---

## **Validation et assermentation de M. Benoît Glasson, député**

**Validation** du mandat de député de Benoît Glasson, en remplacement de Didier Castella, élu au Conseil d'Etat.

### **Le Président.**

- Le mandat de député de Benoît Glasson est ainsi validé tacitement.

### **Assermentation** de Benoît Glasson

- Il est procédé à la cérémonie d'assermentation selon la formule habituelle.

### **Le Président.**

---

## **Communications**

### **Le Président.**

- Le Grand Conseil prend acte de ces communications.

---

## **Compte de l'Etat pour l'année 2017 (2017-DFIN-77)**

[Message et préavis pp. xxss. Le compte détaillé de l'Etat fait par ailleurs l'objet d'un fascicule séparé qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

Rapporteur général: **Stéphane Peiry** (*UDC/SVP, FV*).  
Commissaire: **Georges Godel, Directeur des finances.**

*Entrée en matière générale*

### **Le Rapporteur général.**

### **Le Commissaire.**

**Chassot Claude** (*VCG/MLG, SC*).

**Bürgisser Nicolas** (*PLR/FDP, SE*).

**Krattinger-Jutzet Ursula** (*PS/SP, SE*).

**Dafflon Hubert** (*PDC/CVP, SC*).

**Kolly Gabriel** (*UDC/SVP, GR*).

### **Le Rapporteur général.**

## **Le Commissaire.**

- L'entrée en matière générale n'étant pas combattue, il est passé à l'examen de détail des comptes par Pouvoir et par Direction ainsi qu'à l'examen des rapports d'activité des Directions.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de l'économie et de l'emploi*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Curty Olivier, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Direction de l'économie et de l'emploi*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Bonny David (PS/SP, SC).**

**Moussa Elias (PS/SP, FV).**

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Curty Olivier, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

*Relations extérieures*

[Ce rapport est intégré au rapport d'activité du Conseil d'Etat.](#)

**Bourguet Gabrielle (PDC/CVP, VE), rapporteure.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport d'activité 2017**

## **Commission des affaires extérieures du Grand Conseil (2018-GC-51)**

*Discussion*

[Texte du rapport pp. xxss.](#)

**Bourguet Gabrielle (PDC/CVP, VE), rapporteure.**

**Curty Olivier, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport.

**Comptes de l'Etat**

*Direction des finances*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

**Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Direction des finances*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Cotting-Chardonnens Violaine (PS/SP, BR).**

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Le Commissaire.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

**Rapport et comptes 2017**

**Banque cantonale de Fribourg (2018-DFIN-21)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss.](#)

*Discussion et vote*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Godel Georges, Directeur des finances.**

- Au vote, ce rapport et ces comptes 2017 sont approuvés par 76 voix sans opposition ni abstentions.

*Ont voté oui:*

Baiutti Sylvia (SC,PLR/FDP), Bapst Markus (SE,PDC/CVP), Berset Solange (SC,PS/SP), Bertschi Jean (GL,UDC/SVP), Bischof Simon (GL,PS/SP), Bonvin-Sansonnens Sylvie (BR,VCG/MLG), Boschung Bruno (SE,PDC/CVP), Brodard Claude (SC,PLR/FDP), Brönnimann Charles (SC,UDC/SVP), Brügger Adrian (SE,UDC/SVP), Bürgisser Nicolas (SE,PLR/FDP), Butty Dominique (GL,PDC/CVP), Chardonnens Jean-Daniel (BR,UDC/SVP), Chassot Claude (SC,VCG/MLG), Chevalley Michel (VE,UDC/SVP), Cotting Violaine (BR,PS/SP), Dafflon Hubert (SC,PDC/CVP), de Weck Antoinette (FV,PLR/FDP), Defferrard Francine (SC,PDC/CVP), Demierre Philippe (GL,UDC/SVP), Dietrich Laurent (FV,PDC/CVP), Doutaz Jean-Pierre (GR,PDC/CVP), Emonet Gaétan (VE,PS/SP), Flechtner Olivier (SE,PS/SP), Gaillard Bertrand (GR,PDC/CVP), Galley Nicolas (SC,UDC/SVP), Ganioz Xavier (FV,PS/SP), Gapany Johanna (GR,PLR/FDP), Garghentini Python Giovanna (FV,PS/SP), Genoud François (VE,PDC/CVP), Ghielmini Krayenbühl Paola (SC,VCG/MLG), Girard Raoul (GR,PS/SP), Glasson Benoît (GR,PLR/FDP), Gobet Nadine (GR,PLR/FDP), Grandgirard Pierre-André (BR,PDC/CVP), Hänni-Fischer Bernadette (LA,PS/SP), Herren-Rutschi Rudolf (LA,UDC/SVP), Herren-Schick Paul (LA,UDC/SVP), Hunziker Yvan (VE,PLR/FDP), Ith Markus (LA,PLR/FDP), Jakob Christine (LA,PLR/FDP), Jelk Guy-Noël (FV,PS/SP), Johner-Etter Ueli (LA,UDC/SVP), Krattinger-Jutzet Ursula (SE,PS/SP), Lehner-Gigon Nicole (GL,PS/SP), Longchamp Patrice (GL,PDC/CVP), Mäder-Brühlhart Bernadette (SE,VCG/MLG), Marmier Bruno (SC,VCG/MLG), Meyer Loetscher Anne (BR,PDC/CVP), Müller Chantal (LA,PS/SP), Mutter Christa (FV,VCG/MLG), Pasquier Nicolas (GR,VCG/MLG), Péclard Cédric (BR,VCG/MLG), Peiry Stéphane (FV,UDC/SVP), Perler Urs (SE,VCG/MLG), Pythoud-Gaillard Chantal (GR,PS/SP), Rauber Thomas (SE,PDC/CVP), Rey Benoît (FV,VCG/MLG), Rodriguez Rose-Marie (BR,PS/SP), Roth Pasquier Marie-France (GR,PDC/CVP), Savary-Moser Nadia (BR,PLR/FDP), Savoy Philippe (SC,PS/SP), Schneuwly André (SE,VCG/MLG), Schumacher Jean-Daniel (FV,PLR/FDP), Schuwey Roger (GR,UDC/SVP), Schwander Susanne (LA,PLR/FDP), Senti Julia (LA,PS/SP), Steiert Thierry (FV,PS/SP), Sudan Stéphane (GR,PDC/CVP), Thalmann-Bolz Katharina (LA,UDC/SVP), Thévoz Laurent (FV,VCG/MLG), Vonlanthen Ruedi (SE,PLR/FDP), Wassmer Andréa (SC,PS/SP), Wickramasingam Kirthana (GR,PS/SP), Zadory Michel (BR,UDC/SVP), Zosso Markus (SE,UDC/SVP). *Total: 76.*

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir exécutif - Chancellerie*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Chancellerie d'Etat*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

**Pythoud-Gaillard Chantal (PS/SP, GR).**

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

## **Le Commissaire.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir exécutif - Conseil d'Etat*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Conseil d'Etat*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir législatif*

**Girard Raoul (PS/SP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de la santé et des affaires sociales*

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

**Vonlanthen Rudolf (PLR/FDP, SE).**

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

*Direction de la santé et des affaires sociales*

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

**Rapport et comptes 2017**

**Hôpital fribourgeois (2018-DSAS-17)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss.](#)

*Discussion*

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport et des comptes 2017 du HFR.

**Rapport et comptes 2017**

**Réseau fribourgeois de santé mentale (2018-DSAS-18)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée.](#)

*Discussion*

**La Commissaire.**

**Wüthrich Peter (PLR/FDP, BR).**

**Mäder-Brülhart Bernadette (VCG/MLG, SE).**

**Demierre Anne-Claude, Directrice de la santé et des affaires sociales.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport et des comptes 2017 du HFR.

**Rapport et comptes 2017**

**Etablissement cantonal des assurances sociales (2018-DSAS-16)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss](#)

*Discussion et vote*

**Gobet Nadine (PLR/FDP, GR), rapporteure.**

- Au vote, ce rapport et ces comptes 2017 sont approuvés par 82 voix sans opposition et 1 abstention.

*Ont voté oui:*

Badoud Antoinette (GR,PLR/FDP), Baiutti Sylvia (SC,PLR/FDP), Berset Solange (SC,PS/SP), Bischof Simon (GL,PS/SP), Bonny David (SC,PS/SP), Bonvin-Sansonnens Sylvie (BR,VCG/MLG), Boschung Bruno (SE,PDC/CVP), Brodard Claude (SC,PLR/FDP), Brönnimann Charles (SC,UDC/SVP), Brügger Adrian (SE,UDC/SVP), Bürdel Daniel (SE,PDC/CVP), Bürgisser Nicolas (SE,PLR/FDP), Butty Dominique (GL,PDC/CVP), Chardonnens Jean-Daniel (BR,UDC/SVP), Chassot Claude (SC,VCG/MLG), Chevalley Michel (VE,UDC/SVP), Collomb Eric (BR,PDC/CVP), Cotting Violaine (BR,PS/SP), Dafflon Hubert (SC,PDC/CVP), Décrind Pierre (GL,PDC/CVP), Defferrard Francine (SC,PDC/CVP), Demierre Philippe (GL,UDC/SVP), Dietrich Laurent (FV,PDC/CVP), Doutaz Jean-Pierre (GR,PDC/CVP), Emonet Gaéтан (VE,PS/SP), Flechtner Olivier (SE,PS/SP), Gaillard Bertrand (GR,PDC/CVP), Galley Nicolas (SC,UDC/SVP), Gamba Marc-Antoine (FV,PDC/CVP), Gapany Johanna (GR,PLR/FDP), Garghentini Python Giovanna (FV,PS/SP), Gasser Benjamin (SC,PS/SP), Genoud François (VE,PDC/CVP), Girard Raoul (GR,PS/SP), Glasson Benoît (GR,PLR/FDP), Gobet Nadine (GR,PLR/FDP), Grandgirard Pierre-André (BR,PDC/CVP), Hänni-Fischer Bernadette (LA,PS/SP), Herren-Rutschi Rudolf (LA,UDC/SVP), Herren-Schick Paul (LA,UDC/SVP), Hunziker Yvan (VE,PLR/FDP), Ith Markus (LA,PLR/FDP), Jakob Christine (LA,PLR/FDP), Jelk Guy-Noël (FV,PS/SP), Johner-Etter Ueli (LA,UDC/SVP), Kolly Gabriel (GR,UDC/SVP), Lehner-Gigon Nicole (GL,PS/SP), Longchamp Patrice (GL,PDC/CVP), Mäder-Brühlhart Bernadette (SE,VCG/MLG), Mesot Roland (VE,UDC/SVP), Meyer Loetscher Anne (BR,PDC/CVP), Morel Bertrand (SC,PDC/CVP), Moussa Elias (FV,PS/SP), Müller Chantal (LA,PS/SP), Mutter Christa (FV,VCG/MLG), Pasquier Nicolas (GR,VCG/MLG), Péclard Cédric (BR,VCG/MLG), Peiry Stéphane (FV,UDC/SVP), Perler Urs (SE,VCG/MLG), Pythoud-Gaillard Chantal (GR,PS/SP), Rauber Thomas (SE,PDC/CVP), Repond Nicolas (GR,PS/SP), Rey Benoît (FV,VCG/MLG), Roth Pasquier Marie-France (GR,PDC/CVP), Savary-Moser Nadia (BR,PLR/FDP), Savoy Philippe (SC,PS/SP), Schneuwly André (SE,VCG/MLG), Schoenenweid André (FV,PDC/CVP), Schumacher Jean-Daniel (FV,PLR/FDP), Schwander Susanne (LA,PLR/FDP), Senti Julia (LA,PS/SP), Steiert Thierry (FV,PS/SP), Thalmann-Bolz Katharina (LA,UDC/SVP), Thévoz Laurent (FV,VCG/MLG), Vonlanthen Ruedi (SE,PLR/FDP), Wassmer Andréa (SC,PS/SP), Wicht Jean-Daniel (SC,PLR/FDP), Wickramasingam Kirthana (GR,PS/SP), Wüthrich Peter (BR,PLR/FDP), Zadory Michel (BR,UDC/SVP), Zamofing Dominique (SC,PDC/CVP), Zosso Markus (SE,UDC/SVP). *Total: 82.*

*S'est abstenu:*

Schläfli Ruedi (SC,UDC/SVP). *Total: 1.*

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions*

**Butty Dominique (PDC/CVP, GL), rapporteur.**

**Steiert Jean-François, Directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.



## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

*Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions*

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

**Butty Dominique (PDC/CVP, GL), rapporteur. ECOUTER ET ADAPTER**

**Steiert Jean-François, Directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport*

**Dietrich Laurent (PDC/CVP, FV), rapporteur.**

**Siggen Jean-Pierre, Directeur de l'instruction publique, de la culture et du sport.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité 2017 (2017-CE-116)**

*Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport*

[Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.](#)

**Dietrich Laurent (PDC/CVP, FV), rapporteur.**

**Jelk Guy-Noël (PS/SP, FV).**

**Flehtner Olivier (PS/SP, SE).**

**Berset Solange (PS/SP, SC).**

**Dietrich Laurent (PDC/CVP, FV).**

**Siggen Jean-Pierre, Directeur de l'instruction publique, de la culture et du sport.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport et comptes 2017**

### **Office cantonal du matériel scolaire (2018-DICS-15)**

[Ce rapport fait l'objet d'une brochure séparée. Préavis pp. xxss](#)

*Discussion*

**Dietrich Laurent (PDC/CVP, FV), rapporteur.**

- Le Grand Conseil prend acte du rapport et des comptes 2017 de l'OCMS.

---

## **Elections judiciaires**

*Résultats des scrutins organisés en cours de séance*

### **Un assesseur au Tribunal d'arrondissement du Lac**

Bulletins distribués: 86; rentrés: 86; blanc: 1; nul: 0; valables: 85; majorité absolue: 43.

Est élu *M. Patrick Zehnder*, par 81 voix.

### **Un assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Broye**

Bulletins distribués: 92; rentrés: 92; blancs: 14; nul: 0; valables: 78; majorité absolue: 40.

Est élu *M. Marcel Godel*, par 40 voix.

*M. Joseph Borcard* a obtenu 36 voix.

### **Deux assesseur-e-s au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère**

Bulletins distribués: 83; rentrés: 80; blanc: 0; nul: 1; valables: 79; majorité absolue: 40.

Sont élu-e-s *M. Christian Wyssmüller*, par 68 voix, et *Mme Barbara Progin*, par 65 voix.

### **Un-e assesseur-e à la Commission de recours en matière de premier relevé**

Bulletins distribués: 83; rentrés: 80; blanc: 1; nul: 0; valables: 79; majorité absolue: 40.

Est élu *M. Xavier Angéloz*, par 79 voix.

### **Un-e assesseur-e à la Commission de recours en matière de premier relevé**

Bulletins distribués: 83; rentrés: 80; blanc: 1; nul: 0; valables: 79; majorité absolue: 40.

Est élu *M. Luc Déglise* par 79 voix.

---

- La séance est levée à 17 heures.

*Le Président:*  
**Markus ITH**

*Les Secrétaires:*

**Mireille HAYOZ**, *secrétaire générale*

**Marie-Claude CLERC**, *secrétaire parlementaire*

---